



ERRATUM

**Commission paritaire de l'imprimerie, des arts
graphiques et des journaux**

**CCT n° 183948/CO/130
du 19/10/2023**

Correction du texte français :

- A l'article 6, « résiliée » doit être remplacé par « **dénoncée** ».

Décision du 13103124

ERRATUM

**Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische
kunst- en dagbladbedrijf**

**CAO nr. 183948/CO/130
van 19/10/2023**

Verbetering van de Franse tekst :

- In artikel 6 moet « résiliée » vervangen worden door « **dénoncée** ».

Beslissing van 13103124

Philip BRAEKMANS
Conseiller général

Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf (PC 130)

Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux (CP 130)

Collectieve Arbeidsovereenkomst van 19 oktober 2023 betreffende het aanbod van vrijwillig outplacement

Convention collective de travail du 19 octobre 2023 relative à l'offre d'outplacement volontaire

Artikel 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten in toepassing van de wet van 5 december 1968.

Article 1^{er}

Cette convention collective de travail est conclue en application de la loi du 5 décembre 1968.

Artikel 2

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de arbeiders en werkgevers die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf.

Article 2

La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers et aux employeurs ressortissant de la Commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux.

Onder arbeiders worden zowel arbeiders als arbeidsters verstaan.

Par ouvriers, on entend aussi bien les ouvriers et les ouvrières.

Artikel 3

Om uitvoering te geven aan Artikel 9 van de collectieve arbeidsovereenkomst dd. 19 oktober 2023 (sectoraal akkoord 2023-2024 voor de handelsdrukkerijen) wordt de hiernavolgende wijziging aangebracht in de collectieve arbeidsovereenkomst betreffende het aanbod van vrijwillig outplacement dd. 16 december 2021 (registratienummer 170480).

Article 3

Pour donner l'exécution à l'Article 9 de la convention collective de travail dd.19 octobre 2023 (accord sectoriel 2023-2024 pour l'imprimerie et les arts graphiques) la disposition suivante est apportée à la convention collective de travail relative à l'offre d'outplacement volontaire dd. 16 décembre 2021 (numéro d'enregistrement 170480).

Artikel 4

Artikel 3 wordt gewijzigd door volgende bepaling:

Article 4

L'Article 3 est modifié selon la disposition suivante :

"Artikel 3

« Article 3

De sociale partners van het PC 130 hebben in gemeenschappelijk overleg besloten om een outplacementtraject aan te bieden aan de arbeiders die ontslagen worden en die geen recht hebben op de wettelijk opgelegde outplacementbegeleiding, zijnde de algemene regeling, de bijzondere regeling en de specifieke regeling bij medische overmacht.

Les partenaires sociaux de la CP 130 ont décidé en concertation mutuelle de proposer un trajet de reclassement professionnel aux ouvriers licenciés et qui n'ont pas droit à la procédure de reclassement imposée par la loi c'est-à-dire le régime général, le régime particulier et le régime spécifique en cas de force majeure médicale.

Het aanbod aan de arbeider bestaat uit een begeleiding van 30 uren. De ontslagen arbeider kan vrijwillig ingaan op dit aanbod binnen een termijn van 6 maanden na de periode gedekt door de opzeggingsvergoeding of de beëindiging van de opzeggingstermijn. Indien hij hierop wil ingaan

L'offre proposée à l'ouvrier consiste en un accompagnement de 30 heures. L'ouvrier licencié est libre d'accepter ou non cette offre dans un délai de 6 mois après la période couverte par l'indemnité de rupture ou la fin du préavis. S'il souhaite accepter cette offre, il peut choisir entre

heeft hij de keuze uit twee erkende partners, nl. SBS Skill Builders of Select HR.

deux partenaires agréées, c'est-à-dire SBS Skill Builders ou Select HR.

De kosten worden gedragen door de vzw Fogra, Marsveldplein 2, 1050 Brussel voor alle arbeiders die zich aanmelden voor dit aanbod.

Les frais sont pris en charge par l'asbl Fogra, Place du Champ de Mars 2, 1050 Bruxelles pour tous les ouvriers qui s'inscrivent à cette offre.

De sociale partners verbinden zich ertoe deze outplacementbegeleiding maximaal kenbaar te maken aan de arbeiders en werkgevers uit de grafische sector via hun eigen kanalen."

Les partenaires sociaux s'engagent à faire connaître le plus largement possible cet accompagnement d'outplacement aux ouvriers et aux employeurs du secteur graphique par le biais de leurs propres canaux. »

Artikel 5

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 december 2021, gesloten in het paritair comité 130, betreffende het aanbod van vrijwillig outplacement, geregistreerd onder het nummer 170480, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 6 augustus 2022, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 17 januari 2023.

Article 5

La présente convention collective de travail modifie les dispositions de la convention du 16 décembre 2021, conclue au sein de la commission paritaire 130, relative à l'offre d'outplacement volontaire, enregistrée sous le numéro 170480, rendue obligatoire par arrêté royal du 6 août 2022, publié au Moniteur belge du 17 janvier 2023.

Artikel 6

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2023 voor onbepaalde duur.

Article 6

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2023 pour une durée indéterminée.

Ze kan enkel opgezegd worden door één van de ondertekenende partijen mits in acht name van een vooropzeg van drie maanden, betekend door een bij de post aangetekend schrijven, geadresseerd aan de voorzitter van het paritair comité voor het drukkerij-, grafische kunst- en dagbladbedrijf.

Elle ne peut être résiliée que par l'une des parties signataires, moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée adressée par voie postale, adressée au président de la commission paritaire de l'imprimerie, des arts graphiques et des journaux.

* dénoncée.